

Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande

Band: 5 (1867)

Artikel: Lo menou dé la dama de Mathoud

Autor: Favrat, L.

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-179456>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

avions essayé une horrible averse et nous nous étions réfugiés dans la cuisine d'une auberge de Charnex où pétillait un grand feu que la cuisinière venait d'allumer pour préparer le repas du soir. Tout en faisant sécher le bas de mon pantalon, j'aperçus un livre à moitié déchiré, dans la petite niche pratiquée dans le mur de la cheminée et où l'on place ordinairement les allumettes. C'était un petit ouvrage in-12, dont une bonne partie déjà avait servi à allumer le feu. En le feuilletant je fus frappé d'y voir plusieurs fois les mots *francs-maçons, maçonnerie, etc.*

Comme vous le pensez, je parcourus ces pages avec avidité, recherchant, à ce moment-là, tout ce qui pouvait me révéler les mystères de l'institution dont j'entretenais vos lecteurs.

Je demandai le précieux bouquin, que la cuisinière, qui n'était point sotte, me céda de la meilleure grâce.

Le titre de l'article manquait ainsi que les deux dernières pages. J'ignorais donc quel en était l'auteur. Quinze jours plus tard, j'appris par un de vos abonnés de Veytaux, que l'article était de M. Daguet, et qu'il avait paru dans l'*Album de la Suisse romande*, d'où l'avait sans doute tiré l'éditeur du petit ouvrage en question, qui doit avoir été publié, autant qu'on peut en juger par l'impression, à Fribourg ou à Sion. Voilà donc comment j'ai *pillé*, sans le savoir, M. Daguet, en lui empruntant des détails, que lui-même avait empruntés aux archives cantonales de Fribourg (dossier de l'affaire Treyfaye, laisse n° 40).

Lo menon dé la dama de Mathoud.

Qu'é-te cosse por onn' histoire? — Atteinde-vos vâi: laissi-mé la démêllia on boccon; faut portant que mé rassovigno. Vos é dza de que l'é question dé Mathoud, d'onna dama et d'on menon. Aî-vos ohiu? — Bon! oreindrai acutâdé. — Lei avâi on iâdzo 'na dama, que l'étai bô et bin onna dama, cå portavé on menon pè son cou, vos sède bin, on menon, on affère que l'é fè dé pî dé tzat. Et ci menon dé sta dama, quand bin que l'usse dza 'na dizânnâ d'ans et petître mè et que füssé on boccon râpâ, l'étai onco bô et bon po s'eintortoilli lo cou pè la bise, et la dama lo mettai adi; et on iâdzo que l'avâi met, et que s'ein revegnâi dé ne sê iô, et que fasâi onn' oura dé la métzance, lo menon sé détortoilla dé son cou, et l'oura lo tzampa via, et vaiquie la dama que tzertzé son menon decé, delé, dé drâite et dé gautze, dévant et derrâi, et que lo trauvé pas. Vos paudé crâire se pouâvé lo retrova, lo veint lo lei avâi accouillai su 'na grôcha nohire; ma fâi, lei fut bin force dé s'ein reveni sein son menon, et que lo regrettâvé gros, quand bien que füssé râpâ.

La vaiquie via. L'é bon; on boccon apri arrevé on compagnon que s'ein vegnâi d'Yverdon et qu'a-vâi bu quartetta à Trâicovagnes; ne sê pas dé iô l'étai, n'an pas su mé lo dere. Et stu compagnon que founave tot bounameint son chète-moqua, s'arrêté cout et sé de dinsé: « Mâ que dau diablio lei a-t-e déssus cllia nohire? » L'étai dza contre la né, et pè l'outra que fasâi lo menon qu'étai ion dé stau grants affères que portant lé damés, peindoillivé decé delé, se bin qu'on arâi frémâ que l'étai 'na granta serpeint. Iô vaiquie mon gaillard que s'épouâiré et que sé chôvâi pè le prâs, tant que pâu éteindre; et qu'arrevé ein bouâilein, sein tzapî, l'oura lo lei avâi tzampa via; et sein son chète-moqua, l'avâi laissi tchedzi dé pouâire.

« L'a doze pîs dé grant! eh! mon Diù vouai; l'é su 'na granta nohire; s'é eimbuscâie lé po chauta su lé dzeins; eh! mon Diù vouai, se n'avé pas traçouâ pè lé prâs, m'agaffâvâ: Eh vouai! la poueta bite!... »

Iô vaiquie mé bravé dzein dé Mathoud que sé mettan à bramâ et que voliant souna lo coumon po fêre à veni lo mondo, po allâ contre la vouïvra. « L'é 'na vouïvra! 'na vouïvra, 'na pucheinta granta serpeint! 'na vouïvra, oude vos? » — Vâique 'na beinda dé gaillards resolus, sein comptâ lé fennés et les einfants, que pârtant dé Mathoud, avoué dei fortzons, dei faux, dei iâodzos, dei fliots, et ne sé quié d'ôtro, por allâ tiâ la vouïvra, que peindoillivé adi su la nohire. — Crin, crâ, pin, pâ, hardi! coradzo!... Allein! Pierro Bretton avoué ta granta forte!... Na, laissi-mé allâ avoué ma faux!... rrau!... et lé fortzé, lé faux, les iâodzos qu'on accouillivé contré, tot cein vos fasâi 'na mousiqua, qu'on arâi de qu'on eintzaplliâvâ toté lé faux dau païs... « La vâiqu'ava! la vâiqu'ava! Paudé compta que vaut pas rebudzi, l'é ein quattro bets... — Heuh!... t'einlevâi pi por on affère... n'é pas 'na vouïvra!... heuh! n'é pas 'na serpeint;... heuh! l'é on menon qu'on met pè lo cou!... T'einlevâi pi!... heuh! l'é lo menon à la dama; vos sède bin à la dama... — A quinna dama? — A la dama que l'a lo menon de pî dé tzat, vos sède bin. — L'é ma fâi veré, l'é bin son menon. — Et lo leindéman reportiran lo menon à la dama, que l'avâi à nom, mâ ne vu pas vos lo dere... lé dzein dé Mathoud vos lo derant prau, sé sovignant dé l'histoire.

L. FAVRAT.

Un de nos abonnés nous fait passer le curieux arrêté municipal que voici, publié par le *Journal de l'Ain*:

ART. 1. Les cabaretiers qui donneront à boire le dimanche sont prévenus qu'on leur dressera procès-verbal pendant les offices de la messe qu'il est défendu d'y aller.

ART. 2. Il est défendu de conduire le bétail sur les communes joignant la saison des avoines, avec des brebis, des chèvres ou autres, malgré qu'ils seraient conduits par des personnes raisonnables qui ne doivent pas être pâturées.

ART. 3. Dimanche 24 août, à l'issue des vêpres, il sera procédé à l'adjudication, au plus offrant et dernier enchérisseur, des boues du village en présence du maire qu'on devra racler proprement, assisté de deux membres du conseil municipal provenant des égoûts du village.

ART. 4. Les habitants sont prévenus que lundi prochain, 25 avril, on échenillera deux personnes par maison, le curé excepté.

Les articles sus dits regardent tous les habitants des deux sexes qui devront être exécutés.

L. MONNET. — S. CUÉNOUD.